

BELGISCHE SENAAT

 ZITTING 1980-1981

 23 OKTOBER 1980

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek, inzake de vertegenwoordiging van de zelfstandigen bij de arbeidsrechtbanken

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **VERBIST**

1. Situering

De indiener van het oorspronkelijk voorstel van wet (Kamer van Volksvertegenwoordigers 136 (1977-1978) - nr. 1) brengt in herinnering dat het koninklijk besluit van 20 juli 1970 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de minder-validen evenzeer geldt voor de zelfstandigen als voor de loontrekkenden.

In dit verband moet worden opgemerkt dat aan zelfstandigen een supplementair recht wordt toegekend door de uitbreiding van de verplichte verzekering tegen de grote risico's tot een verzekering tegen alle risico's.

De belanghebbende die meent op deze tegemoetkoming aanspraak te kunnen maken, moet een arbeidsongeschikt-

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren de Stexhe, voorzitter; Bonmariage, Cooreman, De Meyer, Goossens, Lallemand, Lindemans, Moureaux, Mevr. Nauwelaerts-Thues, de heren Paulus, Pede, Mevr. Pétry, de heer Piot, Mevr. Remy-Oger, de heer Seeuws, Mevr. Staels-Dompas, de heren Storme, Vandezande, Wathelet en Verbist, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heer Egelmeers en Mevr. Mayence-Goossens.

R. A 11074

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

520 (1980-1981) N° 1.

SENAT DE BELGIQUE

 SESSION DE 1980-1981

 23 OCTOBRE 1980

Projet de loi modifiant l'article 728 du Code judiciaire, en ce qui concerne la représentation des travailleurs indépendants auprès des tribunaux du travail

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR M. **VERBIST**

1. Exposé du problème

L'auteur de la proposition de loi initiale (Doc. Chambre 136 (1977-1978) - n° 1) rappelle que l'arrêté royal du 20 juillet 1970 étendant aux handicapés le champ d'application de l'assurance obligatoire en matière de soins de santé vise les travailleurs tant indépendants que salariés.

A cet égard, il convient de faire observer que les travailleurs indépendants se voient conférer un droit supplémentaire par l'extension de l'assurance obligatoire contre les gros risques à une assurance couvrant tous les risques.

L'intéressé qui estime pouvoir bénéficier de cette intervention doit justifier d'une incapacité de travail de 66 p.c.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. de Stexhe, président; Bonmariage, Cooreman, De Meyer, Goossens, Lallemand, Lindemans, Moureaux, Mme Nauwelaerts-Thues, MM. Paulus, Pede, Mme Pétry, M. Piot, Mme Remy-Oger, M. Seeuws, Mme Staels-Dompas, MM. Storme, Vandezande, Wathelet et Verbist, rapporteur.

Membres suppléants : M. Egelmeers et Mme Mayence-Goossens.

R. A 11074

Voir :

Document du Sénat :

520 (1980-1981) N° 1.

heid van 66 pct. bewijzen. Deze arbeidsongeschiktheid wordt vastgesteld door de geneesheer-inspecteur, tegen wiens beslissing beroep kan worden aangetekend bij de Commissie van Beroep, ingesteld bij het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering. Welnu, door de inwerkingtreding van het Gerechtelijk Wetboek zijn de arbeidsrechtbanken ter zake bevoegd geworden.

Deze speciale bevoegdheid is niet vermeld in de materies opgesomd in de artikelen 581 en 582 van het Gerechtelijk Wetboek, krachtens welke de zelfstandigen zich kunnen doen vertegenwoordigen door een afgevaardigde van een representatieve organisatie van zelfstandigen.

Tenslotte wordt door de indiener van het voorstel in de tekst van artikel 728 de term « Commissie van Openbare Onderstand » vervangen door « Het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn ».

2. Retroacta

In de Commissie voor de Justitie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft het voorstel van wet geen aanleiding gegeven tot fundamentele kritiek.

De Regering was het eens met de draagwijdte van het wetsvoorstel omdat in artikel 581 van het Gerechtelijk Wetboek geen sprake is van een vertegenwoordiger voor de zelfstandigen in verband met betwistingen die kunnen voortvloeien uit de toepassing van het koninklijk besluit van 20 juli 1970.

De Minister heeft echter wel enkele suggesties gedaan om de tekst op technisch vlak te verbeteren.

De tekst, zoals deze door de Kamercommissie eenparig werd goedgekeurd, werd eveneens door de Kamer van Volksvertegenwoordigers in openbare zitting op 16 maart 1978 eenparig goedgekeurd.

3. Discussie in de Senaatscommissie op 29 april 1980

De Commissie heeft dit wetsontwerp aan een kritische en grondige bespreking onderworpen ter zitting van 29 april 1980.

a) Vooreerst werd opgemerkt dat het niet behoorlijk is — in technisch-juridisch opzicht — in een wettekst te verwijzen naar een koninklijk besluit. Men stelt voor de tekst derwijze aan te passen dat er geen verwijzing meer voorkomt naar een koninklijk besluit.

b) Door een ander lid van de Commissie wordt opgemerkt dat wel degelijk artikel 728 moet worden gewijzigd en niet de artikelen 580 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek. Er moet inderdaad vermeden worden dat bedoelde materie wordt behandeld door een kamer van de arbeidsrechtbank met dezelfde samenstelling.

c) Sommige leden van de Commissie hebben zich de vraag gesteld of de voorgestelde tekstwijziging niet overbodig is.

Cette incapacité est constatée par le médecin-inspecteur, contre la décision duquel un recours peut être introduit devant la Commission d'appel instituée auprès de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité. Or, l'entrée en vigueur du Code judiciaire a rendu les tribunaux du travail compétents en la matière.

Cette compétence spéciale n'est toutefois pas mentionnée parmi les matières énumérées aux articles 581 et 582 du Code judiciaire, en vertu desquels les indépendants peuvent se faire représenter par un délégué d'une organisation représentative des travailleurs indépendants.

Enfin, l'auteur de la proposition remplace dans le texte de l'article 728 le terme « commission d'assistance publique » par « centre public d'aide sociale ».

2. Rétroactes

La proposition de loi n'a donné lieu à aucune critique fondamentale en Commission de la Justice de la Chambre des Représentants.

Le Gouvernement a marqué son accord sur la portée de cette proposition de loi, étant donné qu'à l'article 581 du Code judiciaire il n'est pas question d'un délégué des travailleurs indépendants en ce qui concerne les contestations pouvant résulter de l'application de l'arrêté royal du 20 juillet 1970.

Le Ministre a toutefois formulé quelques suggestions destinées à améliorer le texte sur le plan technique.

La proposition, telle qu'elle avait été adoptée à l'unanimité par la Commission de la Chambre, l'a également été à l'unanimité en séance publique de la Chambre des Représentants le 16 mars 1978.

3. Discussion en Commission du Sénat le 29 avril 1980

La Commission a soumis le projet de loi à un examen critique et approfondi en sa réunion du 29 avril 1980.

a) Tout d'abord, on a fait remarquer qu'il ne convient pas, d'un point de vue légistique, qu'une loi fasse référence à un arrêté royal. Il a donc été proposé d'adapter le texte en sorte qu'il n'y figure plus de renvoi à un arrêté royal.

b) Un autre membre de la Commission a fait observer que c'est bien l'article 728 qu'il faut modifier, et non les articles 580 et suivants du Code judiciaire. Il est en effet à éviter que la matière en question ne soit traitée par une chambre du tribunal du travail ayant la même composition.

c) Plusieurs commissaires se sont demandé si la modification proposée n'est pas superflue. On peut en effet se

Men kan zich inderdaad de vraag stellen of de inhoud van de voorgestelde wetswijziging niet reeds vervat is in wat onder artikel 581, 1^o, wordt geformuleerd, namelijk : « ... inzake sociaal statuut, ... van de zelfstandigen ».

De verslaggever wijst er echter op dat het niet zo zeker is of de materie, bedoeld in het koninklijk besluit van 20 juli 1970, begrepen is in de materies voorzien in artikel 581. Naar zijn mening volstaat het om tot aanvaarding van de wetswijziging over te gaan, indien hieromtrent enige twijfel blijft bestaan.

d) Een lid van de Commissie dringt erop aan dat het duidelijk moet zijn dat de zelfstandige alleen kan worden vertegenwoordigd voor de rechtbank door een representatieve organisatie, indien het gaat om zijn sociaal statuut en zeker niet wanneer het gaat om zijn hoedanigheid van « werkgever ».

*
**

De Commissie vraagt de verslaggever een nieuwe tekst op te stellen en hierbij rekening te houden met de bedenkingen van de Commissie.

4. Voorstel van nieuwe tekst

Volgende tekst kan wellicht voldoening schenken aan de Commissie.

In de voorgestelde tekst zou de tweede zin worden vervangen door volgende tekst :

« Voor dezelfde gerechten mag, op dezelfde wijze, de zelfstandige arbeider, in geschillen betreffende zijn eigen rechten en verplichtingen in die hoedanigheid of in de hoedanigheid van minder-valide, vertegenwoordigd worden door de afgevaardigde van een representatieve organisatie van zelfstandigen. »

5. Voortzetting van de bespreking en stemmingen

Tijdens een volgende vergadering namen de leden kennis van de hierboven geciteerde nieuwe tekst die de tweede zin van artikel 728, 3de lid, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals in het ontwerp opgenomen, dient te vervangen.

De Commissie verklaart zich eenparig akkoord met dit voorstel.

Bij deze gelegenheid worden bezwaren geuit tegen het gebruik van het begrip « residuair » dat voorkomt in de derde zin van de tekst van het ontwerp.

In dit verband verwijst de verslaggever naar de besprekingen in de Kamercommissie voor de Justitie (zie Kamer-verslag blz. 4). Hierbij wordt evenwel opgemerkt dat het gebruik van bedoelde term in onze wetgeving ongebruikelijk is en daardoor aanleiding kan geven tot misverstand. Om die reden beslist de Commissie het woord « residuair » te vervangen door het woord « personen ».

poser la question de savoir si le contenu de cette modification ne se trouve pas dès à présent dans ce que prévoit l'article 581, 1^o, à savoir : « ... en matière de statut social ... des travailleurs indépendants ».

Le rapporteur signale toutefois qu'il n'est pas tellement évident que la matière visée à l'arrêté royal du 20 juillet 1970 soit comprise dans celles visées à l'article 581. Il estime que si quelque doute subsiste à ce propos, cela suffirait à justifier que l'on adopte la modification de la loi.

d) Un commissaire insiste sur la nécessité de bien préciser que le travailleur indépendant ne peut être représenté devant le tribunal par une organisation représentative que s'il s'agit de son statut social, et certainement pas lorsqu'il s'agit de sa qualité d'« employeur ».

*
**

La Commission demande au rapporteur d'établir un nouveau texte tenant compte des observations émises au cours de sa réunion.

4. Proposition de nouveau texte

Peut-être le libellé ci-après pourra-t-il donner satisfaction à la Commission.

La deuxième phrase du texte prévu dans le projet serait remplacée par la disposition suivante :

« Devant ces mêmes juridictions, le travailleur indépendant peut, dans les litiges relatifs à ses propres droits et obligations en cette qualité ou en qualité de handicapé, être pareillement représenté par le délégué d'une organisation représentative d'indépendants. »

5. Suite de la discussion et votes

Au cours d'une autre réunion, les membres prennent connaissance du nouveau texte précité qui est destiné à remplacer la deuxième phrase de l'article 728, troisième alinéa, du Code judiciaire, telle qu'elle figure dans le projet.

La Commission marque son accord unanime sur cette proposition.

A cette occasion, des objections sont émises contre l'emploi du terme « résiduaire » à la troisième phrase du texte du projet.

A cet égard, le rapporteur se réfère aux discussions qui ont eu lieu en Commission de la Justice de la Chambre (voir rapport de la Chambre, p. 4). L'on fait cependant observer que le terme en question est inconnu dans notre législation et qu'il pourrait dès lors prêter à confusion. En conséquence, la Commission décide de remplacer les mots « des résiduaire visés » par les mots « des personnes visées ».

Meerdere leden werpen op dat het ganse artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek op een zeer onoverzichtelijke wijze is opgesteld; zij stellen voor aan de volledige nieuwe tekst een nieuwe indeling te geven ten einde de leesbaarheid ervan te bevorderen.

De Commissie is het met dit voorstel eenparig eens en beslist het artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek in te delen in paragrafen en leden (zie hierna : Tekst aangenomen door de Commissie).

**

De door de verslaggever voorgestelde tekst die de tweede zin van de tekst van het ontwerp vervangt wordt aangenomen met eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

**

Het geheel van het ontwerp, geamendeerd zoals hierboven is aangeduid, is aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Het verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

De Verslaggever,
A. VERBIST.

De Voorzitter,
P. de STEXHE.

Plusieurs commissaires objectent que la rédaction de tout l'article 728 du Code judiciaire est fort obscure; ils proposent que l'ensemble du nouveau texte soit remanié de façon à en faciliter la lecture.

La Commission accepte unanimement cette proposition et décide de subdiviser l'article 728 du Code judiciaire en paragraphes et en alinéas (voir ci-après le texte adopté par la Commission).

**

Le libellé proposé par le rapporteur en remplacement de la deuxième phrase du texte du projet est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

**

L'ensemble du projet, amendé comme il est indiqué ci-dessus, a été adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
A. VERBIST.

Le Président,
P. de STEXHE.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. Op het ogenblik van de rechtsingang en later dienen de partijen in persoon of bij advocaat te verschijnen.

§ 2. Voor de vrederechter, de rechtbank van koophandel en de arbeidsgerechten mogen de partijen ook vertegenwoordigd worden door hun echtgenoot of een bloed- of aanverwante houder van een schriftelijke volmacht en speciaal door de rechter toegelaten.

§ 3. Voor de arbeidsgerechten mag bovendien de afgevaardigde van een representatieve organisatie van arbeiders of bedienden die een schriftelijke volmacht heeft, de arbeider of bediende, partij in het geding, vertegenwoordigen, in zijn naam alle handelingen verrichten die bij deze vertegenwoordiging behoren, pleiten en alle mededelingen ontvangen betreffende de behandeling en de berechting van het geschil.

Voor dezelfde gerechten mag, op dezelfde wijze, de zelfstandige arbeider, in geschillen betreffende zijn eigen rechten en verplichtingen in die hoedanigheid of in de hoedanigheid van minder-valide, vertegenwoordigd worden door de afgevaardigde van een representatieve organisatie van zelfstandigen.

In de geschillen bepaald in artikel 580, 8^o, c, betreffende het bestaansminimum mag de betrokkene zich bovendien doen bijstaan of vertegenwoordigen door een afgevaardigde van een maatschappelijke organisatie die zich over de groep van de in de desbetreffende wetgeving bedoelde personen ontfermt.

In diezelfde geschillen verschijnt het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn bij monde hetzij van een advocaat, hetzij van een door dit centrum afgevaardigd effectief lid of personeelslid; de Minister tot wiens bevoegdheid het maatschappelijk welzijn behoort, kan zich laten vertegenwoordigen door een ambtenaar.

§ 4. Zaakwaarnemers mogen niet als gevolmachtigden optreden. »

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

L'article 728 du Code judiciaire est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Lors de l'introduction de la cause et ultérieurement, les parties sont tenues de comparaître en personne ou par avocat.

§ 2. Devant le juge de paix, le tribunal de commerce et les juridictions du travail, les parties peuvent aussi être représentées par leur conjoint ou par un parent ou allié porteurs d'une procuration écrite et agréés spécialement par le juge.

§ 3. En outre, devant les juridictions du travail, le délégué d'une organisation représentative d'ouvriers ou d'employés, porteur d'une procuration écrite, peut représenter l'ouvrier ou l'employé, partie au procès, accomplir en son nom les diligences que cette représentation comporte, plaider et recevoir toutes communications relatives à l'instruction et au jugement du litige.

Devant ces mêmes juridictions, le travailleur indépendant peut, dans les litiges relatifs à ses propres droits et obligations en cette qualité ou en qualité de handicapé, être pareillement représenté par le délégué d'une organisation représentative d'indépendants.

Dans les litiges prévus à l'article 580, 8^o, c, relatif au minimum de moyens d'existence, l'intéressé peut, en outre, se faire assister ou être représenté par un délégué d'une organisation sociale qui défend les intérêts du groupe des personnes visées par la législation en la matière.

Dans ces mêmes litiges, le centre public d'aide sociale comparait soit par un avocat, soit par un membre effectif ou un membre du personnel délégué par lui; le Ministre ayant l'aide sociale dans ses attributions peut se faire représenter par un fonctionnaire.

§ 4. Les agents d'affaires ne peuvent être mandataires. »